

www.pozia.com

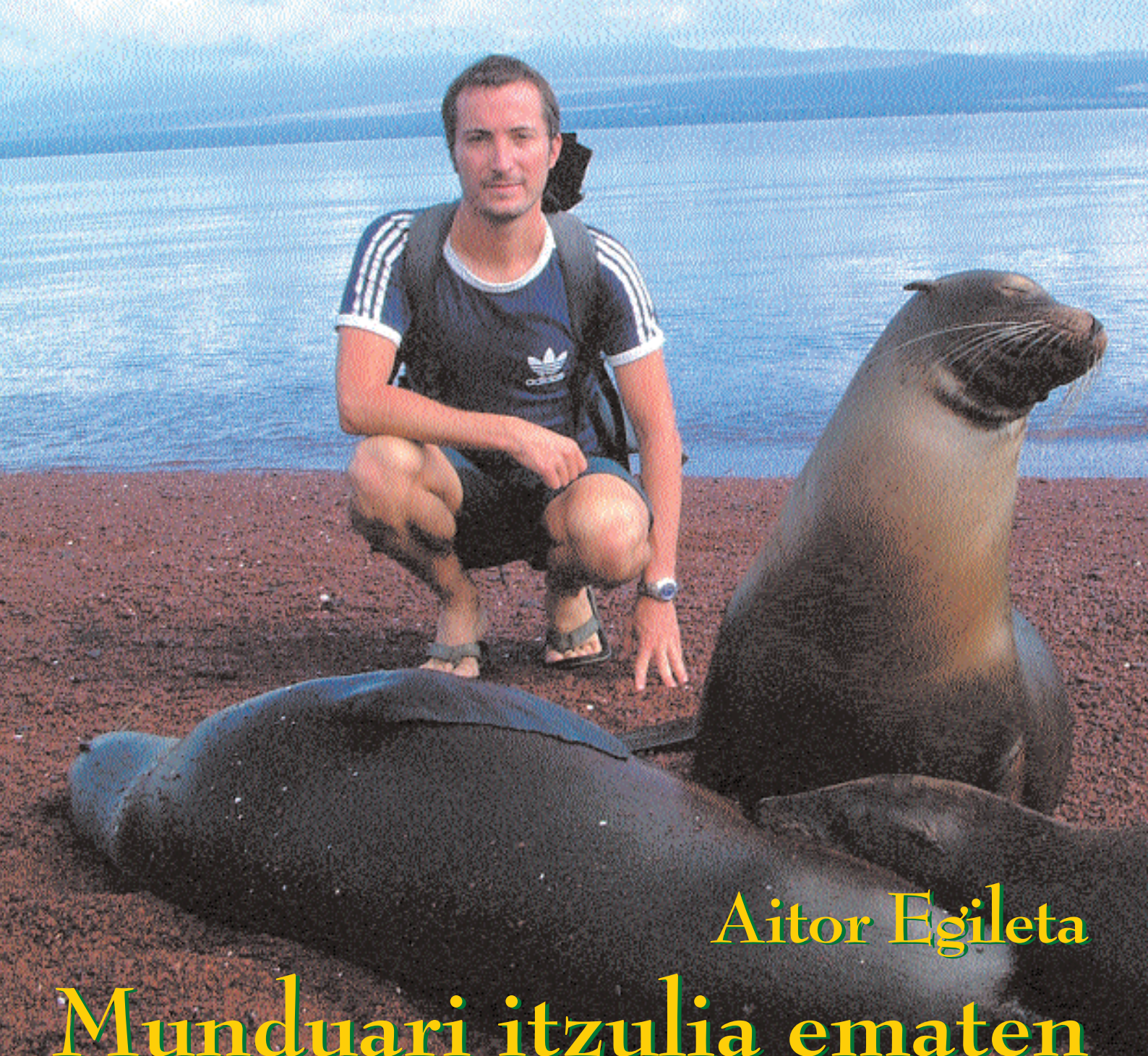
# N

# u

# !



Sakabanaketaren aurkako  
ibilaldia, martxoaren 20an



Aitor Egileta

Munduari itzulia ematen



r tz z n  
l r t k  
l n rr zt n...

Ik ir sun k r t n r n m k n r r

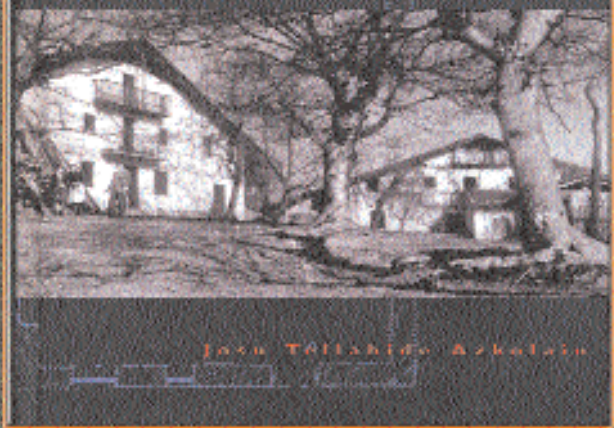
M l z r k  
s r z r k  
H s k m z t k k  
H r r l u k  
t r t u r k  
S l r k  
s r r k...



Ik ir sun  
N k z i k r t k r t  
U r t i n u s t r l 12  
T h . / F X 33 111  
2 17 USU l l G u z k  
k 1 s u r u s u r l o m

harrikoa, atsegina,  
hunkigarria, ezinbestekoa

Usurbilgo Baserriak  
eta Baserriarrak



Josu Telleriako Argaketa

**ESKURA EZAZU!**

Lizardi liburu-denda Luzon liburu-denda Kioakoa Taspartegi harategia (Adinaga) Niza denda Mara pagola kioakoa	Elkartasuna nekazaritza koop. Zumeta jatetxea Alamandegi jatetxea Santusneko Eskola denda Nasua Kultur Elkartea
---	---

PREZIOA: 38 EURO (BATZKIDEAK HOAJA! KULTUR ELKARTEAN 25 EURO TAN)

# USURBILGO HAUR ESKOLA



HAUR HEZKUNTZARAKO 1. ZIKLOA  
0-3 URTE BITARTEKO HAURREI ZUZENDUA

NON  
Kalexarren

ORDUTEGIA  
7.30-19.00

EGUTEGIA  
astelehenetik ostiralera  
Irailaren hasieratik Uztaila bukaera arte

INFORMAZIOA ETA IZENEMATEA  
Martxoaren 8tik apirilaren 29ra

telefonoa 943 374 061



OSASUN HEZKETA    ZERBITZU PEDAGOGIKOAK GURASO ESKOLA    JANTOKIA    ELIKADURA EKOLOGIKOA    EKIMEN BEREZIAK



## Txirrikitutik !

Martxoaren 15etik 26ra euskal preso politikoak gose greban sartuko omen dira beraien estatus politikoak onar dezaten exijituz. Gose greba honetan Xabier, Ramon, Patxi, Jokin, Oihana, Joxe Domingo eta Martin usurbildar presoek ere parte hartuko dute seguru asko. Euskal Herrian horrelako ekintzak ez dira berriak, ez orain eta ez lehen ere. Duela 16 urte inguru ere gaur egun jasaten dugun egoera berbera bizi genuen, ikusi besterik ez duzue argazkia. 1989ko irailaren 29an Usurbilgo Herri Batasuneko hautetsiek euskal presoek sakabanaketa salatzeko udaletxean itxialdia egin zuten. Guztiek soinean kartelak jantzita ageri dira lema ezberdinekin: Errepresiorik ez, Presoekin batera borrokan, Jaiak bai borroka ere bai, Dispersiorik ez.... Eraberritzen ari ziren udaletxean ageri den pankarta ere esanguratsua da. Gaur egun udaletxean dagoen politikoren bat herriko presoek eskubideen aldeko itxialdia egiteko prest izango ote da?

Zalao Arnaiz Iburguren



Egilea: Ezezaguna, 1989.09.29, Kaleberri

Jabea: NOAUA! Kultur Elkartea

## N u !

**Argitaratzailea:** NOAUA! Kultur Elkartea  
Bordaberri 3 Eguzkitzaldea - 20.170 Usurbil (Gipuzkoa)  
Tlf.: 943 36 03 21 / elkarte@noaua.com  
www.noaua.com

**Koordinatzailea:** Imanol Ubeda, erredakzioa@noaua.com

**Publizitatea:** publizitatea@noaua.com

**Kolaboratzaileak:** Lontxo Zubiria, Oxkar Santamaria, Maria Angeles Arruti, Maria Jesus Urbieto, Jone Eizmendi, Ekiñe Olaizola, Iñaki Labaka, Amagoia Mujika, Xabier Arregi, Pako Agudo, Alfontso Vidal, Alazne Begiristain, Ana Urdangarin, Joseba Pellejero, Ainara Uribe, Eider Jauregi, Mikel Bengoetxea, Agustin Esnaola, Eneko Harreguy, Salome Portu, Pello Aranburu, Joseba Zubeldia, Imanol Goenaga, Andoni Udabe, Eukene Kamino, Aloña Pulido, Isaak Muñoz, Olatz De Miguel, Iñaki Agirresarobe. Denborapasak: LUMA, O.E.

**Idazkaria:** Alaitz Aizpurua, elkarte@noaua.com

**Bazkidetza:** Aitziber Aranberri.

**Erredakzio Kontseilua:** Imanol Ubeda, Zalao Arnaiz, Maialen Saez, Agurtzane Solaberrieta, Joxe Luis Arrastoa, Alaitz Aizpurua.

**Informatika:** Topaguneko informatika zerbitzua.

**Banaketa:** Miren Azkonbieta, Txelo Vidal eta Kerman Errekondo

**Elektrikaria:** Iñaki Salsamendi.

**Tirada:** 2.600 ale

**Lege-Gordailua:** SS-668-96 - ISSN: 1136-6818

**Inprimategia:** Antza.

NOAUA! hamaboskariak ez du bere gain hartzen aldizkarian adierazitako esanen eta iritzien erantzunkizunik.

**NOAUA! Kultur Elkarteko jendaurreko ordutegia:**  
10.00-14.00 / 16.00-19.00 astegunetan

AZALA

Aitor Egileta, Galapago irltako itsas lehoien artean.

## Aurkibidea

ZUTABEAN, LUIS ARANALDE \_\_\_\_\_ 4. ORR.

BERRIEMAILEAK KALEJIRAN \_\_\_\_\_ 6. ORR.

ALKATEAREKIN SOLASEAN \_\_\_\_\_ 10. ORR.

Luismari Ormaetxea alkatearekin batera, pil-pilean diren hainbat gai aztertu ditugu. Tartean, Ugarte baserriaren inguruko auzia.



AITOR EGILETAREN ABENTURA \_\_\_\_\_ 12. ORR.

200 ALEKO OSPAKIZUNEN IRUDIAK \_\_\_\_\_ 14. ORR.

ESPETXEA, MARTUTENETIK ZUBIETARA \_\_\_\_\_ 18. ORR.

AGENDAKO EKITALDI AIPAGARRIENAK \_\_\_\_\_ 22. ORR.



Usurbilgo Udala



Gipuzkoako Foru Aldundiak diruz lagundutako aldizkaria



Kultura sailak diruz lagundutako aldizkaria

Euskal presoak



Euskal Herrira!

## Zutabea !



LUIS ARNALDE

## Nire heroia

Egun hauetan idazki polit batekin topo egin dut; Jesus nazaretarrari buruz, hain zuzen. Ez da teologo batek idatzia, Audentzia Nazionalako magistratu batek baizik: Margarita Robles. Bere saiotoxoaren izenburua: "Mi héroe". Aste Santuaren atarian gaudela eta, interesgarria iruditu zait bere testigutzaren berri ematea.

"Nik gehien miresten dudana pertsonaia historikoa Jesus da", dio hasieran. Zergatik? "Berak enkarnatzen ditu ondoen hain garrantzitsuak diren balore batzuk: maitasuna, eskuzabaltasuna, solidaritatea, bakea, gizakion berdintasuna". Eta bukatzen du: "Jesus da nire erreferentzi puntu nagusia gizarte egokiago baten alde borrokatzeko orduan".

Ebanjelioa inongo aurriritzirik gabe irakurtzen duenak erraz aurkituko du bertan Jesusen erretratu hori. Ez dago zalantzarik aitzindari eta iraultzaile izan zela. Zertan?

Jainko gertuko iragarri zuen. Bere garaiko erlijio ofizialak urrutiko Jainkoa eta elitista aldarrikatzen zuen: aberatsen eta boteretsuen lagun zen; jende txiroa, gaixoak, ezinduek..., ezin ziren hurbildu hain ahalguztiduna zenarengana. Jesus, aldiz, Jainko Aitaz mintzatzeko da, gizaki ororen lagun eta batez ere agintari erlijiosoa satisfetxo haiek mesprezatzen zituztenena. Parabola dotore askoak badaude Itun Berrian ideia horren adierazgarri.

Benetako erlijiotasunaren bultzatzailea. "Iritsi da ordua, dio, ez Garizim mendiko sakratuan, ez Jerusalemgo tenpluan Jainkoa adoratu ez duzuen. Egiatzko adoratzaileek, Jainkoa egiaz eta espirituaz adoratu dute". Benetako jainkozaleak egia, zuzentasuna eta maitasun bideetan aurkituko dute bila dabilzan Jainko misteriotsu

hori, eta ez tenpluetan eta mendi sakratuetan. Horrek ez du esan nahi, noski, elizak eta leku sakratuak ezertarako balio ez dutenik; egiatzko kultura bihotzean ematen dela, baizik.

Emakumearen duintasuna defendatu zuen. Atzo entzuten nuen: Iran-en emakumeak gizonetako erdia balio omen du. Indian ere, zorigaitza omen da emakume jaiotzea. Gure elizaren hierarkia eta gizarte ere matxistak ditugu. Gezurra dirudi: bi mila urte igaro ondoren ez ikastea.

Erljio zapaltzaile eta alienatzaile hura gogor salatu zuen. Apaizek negozio borobil bihurtu zuten garai hartako kultura: erreopariak, ofrendak, hamarrenak... Dena jende soilaren ezjakintasunaz aprobetxatuz bizitzeko bidea. Jesusek librea izan nahi zuen eta ekintza liberatzaileak burutu zituen. Horregatik hil zuten. Baina, garbi utzi zien bere jarraitzaileei: solidaritatea, gertutasun, maitasun ekintza horiek ez dituela heriotzak hilko, betikotasunaren hazi direla baizik.

A. Camus, Nobel saria literaturan eta pentsatzaile ospetsuak esaten zuen: "Nik ez dut sinesten berpizkundean, baina, Jesusen mezua eta irudiak guztiz hunkitzen naute. Mirespena eta benerazioa besterik ez dut sentitzen bere aurrean"

Xabier Letek zioen duela egun batzuk: "Nazaretoko Jesus erabat funtsezkoa da gizadiaren historian, antzinako gizarteetan ohikoak ez ziren baloreak -errukia, barkamena, pobrezia gorespene- lehen tokian jarri zituelako. Jesusen dotrina ederra eta izugarria da. Ederra bere gizatasun errukitsuan eta izugarria exijentzia erradikalean".

Jarri dizuet gogoetarako nahiko gai. Pazko aldi zoriontsua opa dizuet.

Ainhoa Azpiroz - Aitor Landaluze - Jakoba Errekondo - Luis Aranalde - Nerea Zinkunegi - Idoia Torregarai

## Ika-mika !

## Presoak borrokan

Aurreko hilabetean, aldizkari hone-tan irakur zitekeen, euskal preso politikoak borrokan daudela joan den urtarilaren 3az gerotik. Egun hartan egin zuten planto orokorrek borroka-dinamika iraunkor bati ekin zioten. Bi ardatz nagusi ditu borroka horrek: lehena Euskal Herriratzea exijitzea eta, bigarrena, beren izaera politikoa aitortzea. Eskatera horiekin, 10 eguneko «txapeoak» edo itxialdiak egin dituzte txandaka. Joxe Domingo Aizpurua, Patxi Segurola, Xabier Aranburu, Karlos Martin, Oihana Lizaso, Jokin Errasti eta Ramon Uribe

usurbildarrak ere, protesta hori egin dute, hurrenez hurren, espetxeetako egoera gero eta ankerragoa salatzen eta euskal herritar gisa zein gatazkaren konponbide demokratikoan eragile eta partaide izateko duten eskubidea eskatzeko. Orain, berriz, beren borroka beste fase batean sartuko da datorren asteartean, martxoak 15, espetxe guztietan hasiko duten gose grebarekin.

Honen guztiaren inguruan dagoen ixiltasun maltzurari aurre egiteko, haien garraxia espetxeetatik irteten lagundu dezakezu zeuk ere. Hona hemen aukera

batzuk datozen egunetarako:

- Martxoaren 18an, ostirala: kontzentrazioa Usurbilen, arratsaldeko 8etan.

- Martxoaren 19an, larunbata: Parisko Fleury-Merogis espetxera martxa (autobusa antolatuko da. Diru arazoa dutenek, borondatea).

- Martxoaren 20an, igandea: eskualdeko mendi-martxa Oriotik Lasarte-Oriara. Usurbildik goizeko 11:00etan igaroko da eguerdi aldera Teresategira heltzeko.

Usurbilgo Etxerat!, Askatasuna, Gure Artera Bilgunea

**IKA MIKA** ATALEAN PARTE HARTU NAHI BADUZU, GOGOAN IZAN IDATZIAK GEHIENEZ 2.000 KARAKTERE IZANGO DITUELA. ALE BAKOITZEAN EZ DIRA BI IKA-MIKA BAINO GEHIAGO ARGITARATUKO. IKA-MIKA BAT BAINO GEHIAGO IRISTEN BADA,

NOAUA!k IDATZI HORIETAKO BAT HURRENGO ALE BATEAN ARGITARATZEKO ESKUBIDEA IZANGO DU.

NOAUA!k ez du bere gain hartzen **IKA MIKA** atalean adierazitako esanen eta iritzien erantzunkizunik.

**Hurrengo alea:** Apirilak 1. Idatzia ekartzeko **azken eguna:** Martxoak 23.

Jakoba Errekondo, Aukera Guztiak ekimeneko kidea:  
**“Gurea bezalako zerrenda  
 legez kanpo uztea ikaragarria litzateke”**

**A**ukera Guztiak ekimeneko sustatzaileetako bat izan da Jakoba Errekondo. Eskubide zibil eta politikoen murrizketa urruti iritsi dela uste duelako murgildu da saltsa honetan. Zeregin ugari ditu bestela ere, gustagarriagoak seguruen. Baina bizi dugun egoeraren aurreran, “ezin ezetz esan horrelako ekimen bati”.

NOAUA! Noiz eta nola osatu zen Aukera Guztiak herri ekimena? Zeintzuk izan ziren hautesle-elkartea osatzeko arrazoi nagusiak?

**Jakoba Errekondo.** Espainiarren panoramaren aurrean, eskubideen murrizketa urruti iristen ari dela uste dugu. Azkenean, ez dakit, tabernetara ere ezingo dugu sartu. Horren aurrean, taldeko batzuk proposamen bat egin genuen eta horrela osatu zen Aukera Guztiak. Ez genuen talde handi bat sortzeko denbora gehiegirik izan. Hori da guztia.

**N.** Baten batek harrিতuta ikusiko zuen zure izena herri ekimen horren baitan. Normalean ez zara politika munduan nabarmendu.

**J. E.** Egia esan, nik nahiago dut horrelakoetan ez ibiltzea. Badaukat, bestela ere, zereginik. Baina horrelako ekimen bati ezin diozu ezetz esan. Egia da, politikan ez naiz inoiz ibili. Eta hau ekimen politiko bat da; baina jende ezberdina eta arlo ezberdinetan dabilen jendea bildu nahi zen. Sortu zenean,

kulturan dabilen jendea bildu nahi zen, oinarrizko eskubideetaz hitz egiten ari garelako.

**N.** Aukera Guztiak osatu zenean, programarik ez duen herri ekimen gisa aurkeztu zen. Baina askok ez dute ulertu. Programarik gabeko aukera izango al da?

**J. E.** Egoera salatzeko zerrenda bat osatzea izan da gure proposamena. Hasieran, ez genekien jendeak erantzungo ote zuen ala ez, zerrenda osatuko zen ala ez... Programa politikorik ez zegoen. Hautatu batzuk badaude, jende horrek lan egin dezala oinarrizko eskubide zibil eta politikoen alde. Horien falta salatzeko, batez ere.

**N.** Eserlekuak hutsik utziko dituen proposamena izango al da?

**J. E.** Egia esan, ez dakigu ze jarrera hartuko den. Baten bat hautatua ateratzen bada, haren bueltan erabaki behar ko da. (Zerrenden aurkezpenean, ordea, eserlekuak beteko dituztela adierazi zuen Marije Rodriguez de Lerak, Aukera Guztiak-en bozeramaileak).

**N.** Legez kanpo uzteko arriskuaz zer diozu. Horren jabe al zarete?

**J. E.** Beste edozein zerrenda bezalaxe. Alderdien Legea hor dago.

**N.** Horren beldur al zarete?

**J. E.** Beldur hori mundu guztiak dauka. Arzallusek berak ere bere garaian azaldu zuen: “egunen batean gu ere ilegalizatuko gaituzte”.



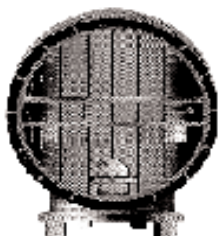
ESKUBIDEEN MURRIZKETA URRUTI  
IRITSI DELA USTE DU  
JAKOBA ERREKONDOK.

**N.** Baina zer gertatuko da zure ustez?

**J. E.** Nire ustez, Aukera Guztiak ez dute legez kanpo utziko. Oso zaila izango dute hori arrazoitzea. Gurea bezalako zerrenda bat legez kanpo uztea ikaragarria litzateke. Beste gauza bat da alderdi bakoitzari, epaile bakoitzari... ze komeni zaion.

**N.** Sinadura bilketa uste baino mantsuago joan zen. Bizi dugun egoera sozio-politikoaren ondorio izan zen ala jendeak, akaso, ez zuen oso argi ulertu zer sinatu behar zuen.

**J. E.** Korrika eta presaka, huates garaian sortutako ekimena izan da. Ez dago programa politiko bat, periodikuan argi eta garbi jarri daiteken gauza bat. Gu oso gauza txikia gara, ez dugu ikaragarriko azpiegiturarik izan, eguraldiak ez zuen lagundu...



**TXIRIBOGA**  
TABERNA

ntx k, k t k  
t l t r k n n t u k

Irazu kalea, 3 Telf: 943 36 13 98



**txirriStra**  
TABERNA

- Plater konbinatuak  
- Ogitarteboak  
- Pintxoak

Kontseju zaharra, 13

Telf: 943 36 04 66





IMANOL  
GOENAGA

Txokoalde

## Trenbidea, lur azpira

**N**egu siberiar hau jada iragan dela esan digute, eta udaberria ate joka dugun honetan, eskertzen dugu benetan eguzki izpiek darioten berotasun goxoa, gure auzo honetan azken hauek nahiko garesti egon baitira.

Udaberriak ongi etorri gozoena Korrikarekin egin digu. Duela bi urte bezala, eguzkirik eta ia argirik gabekoa izan da, baina sentimenduz argiturikoa, abiada bizian pasa da aurtengo Aek-ren korrika hau.

Abiada bizian pasatzen da gaur egun ere tren gure auzotik. Baina, azken NOAUA!n esanda bezala, urte batzuk barru, historiara, edo hobe esanda, lur azpira joango zaigu trenbidea eta berak dakarzkigun arazoak. Ziurrenik, hilabete gogor batzuk izango ditugu proiektu hori gauzatzen deneko aldi horretan, baina espero dugu merezi izango duela etorkizuneko onurei begira. Hori bai, eskertuko genuke azalpen argiago bat trenbidearen ibilbideari buruz, auzo honetan nondik



sartu eta iragango den zehatz mehatz argi azalduz. Azkenik, seguruak izango direla espero dugu lurrazpiko zulaketa horiek. Badaezpada ere, egun ikusten diren gertakizunen harian egiten dugu hausnarketa hau.

Besterik gabe, Akerrako kideen eskutik agur bat auzotar eta herritar guztiei.



ANA  
URDANGARIN

Kaleberri

## Usurbilgo kontu zaharrak gogoratuz

**A**spaldiko kontuak gogora ekartzeak, herria aberastea esan nahi du. Herritar askok eta askok, nere moduan, agureei entzun edota beste norbaitek kontaturiko istoriak entzunak ditugu. Izan ere, gure herri hau hainbat gertakizunetz osatzen baita. Baina oraingo honetan ez gara entzunarekin bakarrik konformatuko; jadanik jakingo duzuen bezala herri antzerki bat prestatzen ari gara hainbat usurbildarren artean, eta istorio hauek gogora ekartzen saiatuko gara antzeppen baten bidez.

Beti dago herrian jendea honelakoak antolatzeko prest, eta oraingo honetan, eskerrak eman behar dizkiegu, Isabel Agirresarobe, Iñaki Agirresarobe eta Ibai Esoaini, beraien artean egin baitute gidoia.

Entsaioak dagoeneko martxan jarriak dira eta ederki asko pasatzen dugu; oso berezia izango da. Batzuentzat, lehengo garaia biziberritzea izango da; eta beste askok, gauzak nola izan ziren jakingo dute, baina beti ere umore puntu



batekin.

Honelakoak gehiagotan egin beharko lirateke baina sekulako lana suposatzen du, beharrezko jantziak egitea, eszenatokia apaintzea, jendea mugitzea... ez da erraza!

Hala eta guztiz ere, gure herrian aurrera dijonenez, hemendik aurrera gehiago egingo direlakoan nago, ni behintzat oso animatua nago!

Beste bat arte, ondo izan!

## Espaloi berriak Ugarteko aldapan

**K**aixo NOAUA! zaleok. Oraingo honetan Keskaera berri bat egiteko aprobeztatu nahi dut kronika hau. Aspaldian, Kalezarren jarri diguten Haurtzaindegiak kronika ugari bete ditu eta oraingo honetan, zeharka bada ere, horrela izango da. Auzotar batzuen nahari jaramon eginez, Ugarteko aldapan espaloi berriak jartzea eskatu nahi nuke. Gaur egun guraso ugari dira euren seme alabak ume-kotxean hartuta aldapa honetan gora eta behera ibili ohi direnak, eta umeak haurtzaindegira eramateko bide honetan espaloiak dituzte faltan. Frontoi txiki aldetik, Iparralde etxetik hasita, bada bat, baina nahiko estua da; oinezkoentzat ez dago hain gaizki, baina ume kotxearekin joan behar duenarentzat ez dago lekurik. Horrela bada, bidean barrena egin behar izaten dute ibilbidea, eta errepede honetan ibiltzen den kotxe trafikorekin ez da broma, gero!



Horrenbestez, kronika hau entzun behar dutenen belarrietara iritsiko balitz, gustora ginateke.

Batzuetan kontatu, bestetan galdetu, edo kexatu. Oraingoan berriz eskatu. Zer egingo diogu ba?

Kalezar



ANDONI  
UDABE

**B**ordatxo, izen polita, berezia, izen gozoa, Bordatxo edaritegia, usurbildarrontzat oso berezia, kaxkoa, errotonda. Bestalde, garai batean Iñaki Eizmendi "Baxarrik" idatzi edo irratian erabiltzen zuen izenburua: "Nere Bordatxotik".

Gauz asko oroitzen ditugu Bordatxo izenarekin. Hala ere, nere helburua Bordatxo mendiari buruz hitzegitea da gaurko kronikan.

Usurbilgo mendi kaxko bat dugu, oso leku politean kokatua. Hego aldera begiratzen badugu, mendi asko ikusiko ditugu: Ernio, Andatza, Buruntza, Adarra, Larrun, Aiako Harriak... Horrez gain, Usurbilgo herria eta auzo denak eta Lasarte-Oria inguru osoa. Ipar aldetik begiratuta, berriz, Kukuharri, Mendizorrotz, Igeldo, Donostialdea, itsasoa barne.

Beraz, bista zoragarriak dituen mendi kaxkoa dugu. Bertan gurutze bat dago, puntan ikurriña bat duela. Baina tamalez, ia-ia ez da ezertxo ere ikusten, pinuz inguratuta dagoelako bi aldeetatik. Askotxo eskatzea ez balitz, inguru hori garbiago egotea eskatuko nuke, bai jabearen aldetik

## Bordatxo



eta baita ere herritarren edo udaletxearen aldetik.

Berez, bidea gabi eta txukuna dago edonor igotzeko. Gainera, gure auzo honetatik edo kaxkotik igotzeko ez dago hain urruti; Arratzaingo buelta edozeinek egiten duenez, Borda etxearen ondotik ordu laurden bateko bidea dago gutxi gorabehera eta merezi du gehiago ezagutzea. Ea denon artean zerbait lortzen dugun. Hurrena arte.

Atxegalde



JONE  
EIZMENDI



AGUSTIN  
ESNAOLA

Santuenea

## Auzotarren izpiritualtasunaz

Auzotar talde handi batek izpirituaren zaintzan dabil. Yoga da bidea eta teknika. Garai batean, Indiako herrialdean, hinduek eta budistek, asmatutako teknika bat da. Gorputzaren erritmoen eta arnasketaren kontrolean oinarritzen da. Yogaren helburua, izpirituaren perfekzioa eta transzendentziarekin lotura lortzea da.

Auzotar talde honen izpiritualtasuna handia izango da garizuma garai honetan. Garizuma, Kristauak Aste Santurako prestatzeko erabiltzen duten garaia da, hau da, berrogei eguneko epealdia, prestatzeko epea. Hauen metodologia arruntagoak dira, baraualdiak egitea, otoitzaldiak entzutera joatea, adiskidetzeko sakramentua jasotzera joatea, penitentzia egitea, etabar. Azkenik, Jesukristok basamortuan egin zuen barauldiaren oroitzapena egitea.

Garaiaren aldaketa ikusten da gure auzoan. Alde batetik, yogaren bidez izpiritua zaintzen dutenak eta bestetik baraualdiak eta penitentzia

eginez izpiritua zaintzen dutenak. Bi era erlijio-tasuna bizitzeko. Biak onargarriak eta biak onak, helburu honetara eramaten bagaituzte.

Askotan entzun dugu, “erlijioak ez dauka zentzurik gaurko egun hauetan”. Orain ordea, ez da bakarrik gure auzoan gertatzen, jendea zerbaiten bila badabil, bakoitzaren inguruan aurkitzen ez duen zerbaiten bila dabil. Esperientzi erlijiosoen bila dabil, agian zuzenki erlijiosoak deitu gabe, baina on egingo dien esperientzien bila dabil.

Esperientzi txiki hauek onak izan daitezke, gure auzoaren elkarbizitzarako, elkarkidetzarako eta beste hainbat baloreetarako. Izpiritualtasunak baloreetara eraman behar gaitu, zoriontsuagoak izatera eraman behar gaituelako. Bakoitzak aurkitu beharko du bere bidea, hinduismoaren eta budismoaren teknika den yoga-rekin, Kristautasuna erlijioarekin, edo beste zerbaitekin, baina bideak onak dira gauza onak aurkitzera eramaten ba gaituzte.



EIDER  
JAUREGI

Urdaiaga

## Mila esker

Kaixo lagunak, berriz ere hemen gatzoz asmoz. Gehienetan zer kontatu ez dakidala ibiltzen naiz. Lerro gutxi batzuk idazteko buruari mila buelta eman eta zer idatzi ez dakidala gelditzen naizenean eguraldiari buruz idazten dut, Andoni Aizpuruari postua kendu nahian.

Azken hilabete hauetan auzotar berriak hasi zaizkigu kronikak idazten eta nik erretiratzea erabaki dut. Badira urte batzuk kronikak idazteko aukera eman zidatenetik, eta atsegin handiz egin dut, nahiz eta gehienetan presaka eta berandu ibili naizen. Ez duzue pazientzia makala ni bezalako kronika idazleak agoantatzen. Dena dela mila esker NOAUA!ri eta irakurle guztioi zuen arreta eta pazientziagatik.

Mila esker eta beste bat arte.





## Eskola Txikiak Bizirik

**H**erri txikietakako eskoletan gelak beteak Hegoten ziren garaiak pasa ziren. Aginagako jendeen oroimenean daude gure haur denborako ikasketak: adin bereko haurrak elkarrekin ikasten, gure jolasak inguruetan...

Orain irautea ere ez zaie erreza suertatzen ari eskola txiki horiei. Gure auzoko eskolak ere ez du etorkizun erreza izango baina esperantzarako tokia ere behar omen da. Beraz, gure auzoko gazteak haurrak ekartzera animatzen badira ziur nago gure eskolak etorkizuna ziurtatuta izango duela.

Esperantza berriz ere eskuratu dutenak Zuberoako bi herri txikietakoko biztanleak dira. Larrainekoak eta Garaibikoak. Usurbilgo jende askok ezagutuko ditu bi herri horiek. Larraine Orhi mendiaren magalean dago, eta seguru handik pasa direla Irati aldean ibili diren asko.

Garaibi berriz ezagunagoa izango dute azken urteotan Muskildi eta Urdiñarbe aldean hainbeste lagun dituzten usurbildarrek, Garaibi Urdiñarbe herriaren auzoa baita.

Bi herri horietako eskolak erdi hutsik gelditzen ari zaizkie eta beldur ziren eskolarik gabe geldituko ote ziren. Batez ere Frantziako gobernuak dirua aurrezteko dituen planetan holako ikastegiak isteko erabakia hartua daukalako. Baina hainbat mobilizazio egin ondoren, Frantziako lehen ministroak hitza eman omen du bi eskola horiek bizirik iraungo dutela.

Aginaga bezalako herri txiki batekoak garenoi, oso gertukoak egiten zaizkigu Larraine eta Garaibiko herritarrak dituzten arazoak. Beraz, hemendik zorionak eskolak zabalik mantentzea lortu duten bi herri horietakoei. Herri txikietakoko bizia dira eta eskolak.

Aginaga



**LONTXO  
ZUBIRIA**

## Udaberria

**B**adirudi, azkenean bukatu zaigula negua. Aurtengoa, inoiz baino gogorragoa izan dela iruditu zait, euria, jela, elurra, izugarritzko hotza... Ez da berehala bukatu, ez, baina azkenean, badirudi eguzkia hartzen ari dela bere tokia zeruan eta laster goxatuko ditu zokoak eta bazterrak, bazen garaia.

Udaberrian, gure herri txikiak beste itxura bat hartzen du dudarik gabe. Hasteko, laster hasiko dira "domingueroak" bere txandalarekin Zubietako bidea hartzen (eta batzuetan kotxei traba piska bat eginez), hori ere esan behar da.

Bestetik, laster hasiko da errebote eta joko garbiko denboraldia, plaza librea, eta horrek ere, bizitza ematen dio plazari berari, eta bizitza herriari, dudarik gabe. Gaztetxo eta helduagoak, Zubietako Pilota Elkarteko pilotariak prest dira aurtengo errebote txapelketei aurre egiteko. Apirilean izango da hori.



Aurrerago hor izango ditugu San Juan sua, txokoak, festak, hau da, udan izan ohi diren ekitaldiak, urteko egun luzeenetan; orduan ahaztuta izaten ditugu neguan paso ohi ditugun "mixerriak", etxeke zuloan sartuta egoten garenean hotza astindu ezinik.

Zubietako



**MIKEL  
BENGOETXEA**

## Luismari Ormaetxea, alkatea: “Aurrekontuen oinarrian ados gaude, baina akordioetara iritsi behar gara”

**G**ai-zerrenda luzea zen. Ugarte, aurrekontuak, etxebizitza berriak, garraio publikoa... Galdera ugari egiteko gogoz ginen. Bi orriotan, Luismari Ormaetxea alkatearekin izandako solasaldiaren pasarte esanguratsuenak jaso ditugu.

**NOAUA! Martxoaren 10ean gaude eta ez dugu aurrekontuen arrastorik. Zergatik atzeratzen ari da hainbeste? Gutxi asko, noizko izango dira indarrean aurrekontu berriak?**

**Luismari Ormaetxea.** Egia da, aurrekontuak atzeratzen ari dira. Udaletxean dugun egoeraren isla da. Gutxiengoan gaude eta akordioetara iritsi behar gara. Oposizioan diren taldeak egoera honetaz baliatu nahi dira, zilegi den bezala. Alderdi gehienak ados gaude aurrekontuen oinarrian: Kale Nagusia berritu, futbol zelai berria egin, Eguzkitza auzoa egokitu, Ikastolako beharrak asetu... Obra nagusiekin ados gaude. Alderdi guztiakin ari gara hizketan, baina aurrekontuak EAJ-PNV eta PSOE-PSE-EErekin landu ditugu gehien. Batzuekin eta besteekin elkarrizketan jarraitzen dugu.

**N. Pentsatzen dut gauza asko aurrekontuak onartzeko zain izango direla.**

**L. O.** 2004ko aurrekontuak luzaturik ditugu, batez ere, funtzionamendu arrunta ziurtatzeko. Egoera honetan ezinezkoa da inbertsioetarako zehaztuta dagoen dirua gastatzea; transferentzia edo dirulaguntzetarako jarritako dirua ere ezin da erabili. Obra berrien asmoak ditugu geldirik: Kale Nagusiko urbanizazioa, futbol zelaia, Ikastola... Horretan bai eragiten ari dela.

2005eko aurrekontuetan, Atalluko garapenak pisu handia izango du. Seigarren unitateko pabilioira bideratu dira Ugartondoko enpresak eta baita udal brigada guztiak ere. Obra garrantzitsuak izango da eta aurrekontuan ere isla izango du. Honi loturik, Atalluko buruhausteak konponduta zeudela uste genuen arren, beste arazo bat topatu

dugu. Hilabete honetako kontua da. Obrak aurrera doaz eta konturatu gara urbanizazio lanetan ez zegoela estolderia eta ur-zikinen bideratzea aurreikusirik. Konturatu garenez, aurreko korporazioak eta aurreko alkateak ur zikin horiek guztiak zuzenean erriberara botatzea erabaki zuten, azekien bidez ibaira isurtzeko. Sinesgaitza egiten zaigu, baina horrela onartuta zuten.

**N. Zein konponbide izan dezake?**

**L. O.** Azken konponbidea, Loiolako araztegi (depuradorara) ur-zikinen eramango dituen kolektoreari lotzea da; baina hori ez da gertatuko 4 urtetan gutxienez. Bitartean, bi aukera: Ur-zikinen ibairaino kanalizaturik eraman, horrek sortzen dituen propietade eta iragan-eskubideak gaudituz, edota, pabilioi bakoitzean fosa bat egin eta fosa horietan ur horiei tratamendu berezi bat eman. Seguraski, bigarren aukeraren alde egingo dugu.

### Kultur Etxea, maiatzerako

**N. Noiz irekiko da Kultur Etxe berria?**

**L. O.** Aurrekontu berrien atzerapenak ez du Kultur Etxean eragingo. Enpresa eraikitzaileak esan digu lanak bukatuta daudela. Herenegun, ordea, Kultur Etxea zein egoeran dagoen ikustera joan ziren gure udal teknikoak eta esan digutenez azken ikutuak falta dira, ez dago guztiz bukatuta. Gainera, inguruko eraikinetan sorturiko kalteak konpondu behar dituzte. Horniketa-lanak ere, esleituta daude baina hori ere bukatzeko dago. Dena den, maiatza bukaera aldean inaugurazio-ekitaldi bat egin nahi dugu. Maiatzean kultur aste bat egingo da eta guk, nolabait, aste horrekin lotu nahiko genuke Kultur Etxe berriaren inaugurazioa. Eraikin horretako behe solairuan erakusketa-tokia izango da. Lehen erakusketan, Olarriondon eta Ugartondon izango diren promozioen berri emango da. Herriak ikusi dezan nola izango diren bi gune horiek.



“AURREKONTU BERRIETAN PISU HANDIA IZANGO DU ATALLUKO INDUSTRIAGUNEAK”.

### Babes Ofizialeko etxeen zozketak, begibistan

**N. Olarriondon 409 etxebizitza eraikiko dira. Ugartondon, 192. Noiz egingo dira Babes Ofizialeko etxeen zozketak?**

**L. O.** Olarriondoko zozketa ekainuz tailera aurreratu nahi dugu. Une honetan, oinarriak prestatzen gabilta. Uda garai ona ez bada, irailean egingo genuke zozketa. Eta urte amaieran, edo 2006 hasieran, Ugartondoko babes ofizialeko etxebizitzak. Horren berri emango dugu. Une honetan, zozketa oinarri horiek prestatzen gabilta.

**N. Txaramuntoko obrak gelditu omen daude. Arauzkoa den baino altuera bat gehiago eman nahi zaie etxeei. Hala ala da?**

**L. O.** Bi promozio daude hor. Lehen promozioaren eraikuntza proiektua aurkeztu dute. Baina proiektua Arau Subsidiarioekin bat ez datorrela konturatu gara. Herritar batzuk ere etorri dira gai honekin kezkatutik. Enpresari proiektua egokitzeko eskatu diogu. Aurkeztu duten dokumentazioa ez dela egokia esan diogu enpresari eta berri bat prestatzeko eskatu diegu.



## “Akatsak egiteko libre ez gaude eta Ugarteri buruzko ikerketa bat eskatu dugu”

N. Ugarte baserriarekin kezkatuta azaldu dira herritar ugari. Zuengana ere iritsiko zen kezka hori.

L. O. Bai, halabeharrez, azken finean NOAUA! herritar guztiengana iristen da; eta guregana ere bai. Eraikin horri erabilpen berri bat emateko interesaturik zeuden batzuk eskaera egin zuten. Udaletxean egiten diren tramite guztiakin bezala, teknikoei egin zitzaizkien kontsulta, tekniko horiek ez zuten berebiziko arazorik ikusi eta baimen bat eman zen. Kezka sortu du, ordea. Ahots batzuk altxatu dira herrian eta esaten dena horrela den ala ez jakiteko, auzi hau birbegiratzeko hasi gara. Eusko Jaurlaritzara, Foru Aldundiara jo dugu galdezka. Gu ere akatsak egiteko libre ez gaude eta ikerketa bat eskatu dugu. Ugarte eta beste baserri batzuen inguruko azterketa izango da. Esan behar da Ugarte ez dela Arau Subsidiarioetan balore izugarria duen eraikin bat bezala agertzen. Arau Subsidiario hauek aurreko korporazioak prestatu, aurkeztu eta onartu ditu. Gu behartuta egon gara azkenengo onarpena ematera, bestela herri osoaren garapen urbanistikoa blokeatuta geratzen zitzaigun. Birbegirapen honetan, aurkitu dugu Ugarte *iceberg*-aren punta dela, herriko baserri garrantzitsuenak inolako babesik gabe baitaude. Ejenplu nabarmenena, Arrillagaundi. Hau baserri monumental

horietakoa da, gutxi izango dira horrelakoak. Beste baserri bat: Ibarrolaundi. Aurreko korporazioak ez zuten Arau Subsidiarioetan katalogaturik. Guzti honengatik, zera erabaki dugu: gauzak lasai hartu eta azterketa serio bat egitea. Arau Subsidiarioak berritzeko asmoa dugunez, eta ikusirik herritarren artean ze kezka dagoen gure ondarearen inguruan, neurri hauek denak berraztertu eta baserri hauei merezi duten babesa ematea erabaki dugu. Eta Arauetan txukun jaso, ez dadin aldrebeskeri bat gertatu. Bide batez, azken urteetan baserrientzat emandako birgaitze eta obra baimenak aztertzen ari gara irregularitasunik eman den jakiteko.

**N. Ugarte baserriaren auzia, beraz, azterketa horren menpe dago?**

L. O. Hor bi prozesu daude. Batetik, baserrien inguruko azterketa orokor hori (Foru Aldundia eta Eusko Jaurlaritzarekin batera eginikoa). Eta Ugarte, bestetik. Azterketa bat eskatu da, bereziki, Ugartereko auziaren inguruan. Arkitektoen Elkargoari, Unibertsitateko irakasle batzuei txosten bat egin dezaten eskatu diegu, bereziki, ondare eta arkitektura ikuspegitik. Horren arabera jokatu da Ugarten. Baserria balio handikoa bada, berriz aztertuko ditugu orain arte hartutako erabakiak. Txostenek diotena bestela-



ARKITEKTOEN ELKARGORA ETA UNIBERTSITATERA JO DU UDALAK.

koa bada, Ugartereko auziak bere tramitearekin jarraituko du. Ez dezagun ahaztu ekimen pribatua dela. Ez da ondasun publikoa eta beraiek ere eskubide batzuk dituzte, eta horiek ere zaindu egin behar dira.

**N. Artzabal eta beste baserri batzuekin egin bezalaxe, ezin al du herriak bere egin?**

L. M. Ugartondoren garapenarekin, Ugarte baserriaren aldamenean kokatuko den 1.200 metro karratuko eraikina bereganatuko du herriak. Beraz, eraikina berri horrekin sortu daitezkeen behar publikoak beteko lirake. Udalak ez du lokalik erositako, gero erabilpenik ez emateko. Jakin gabe zer erabilpen izango duen, ez zait oso serioa iruditzen. Diru publikoa ardura gehiagorekin erabili behar dela uste dut.

## “Garraio publikoa herritarrengana hurbildu nahi dugu, baina Foru Aldundiak herritarrengatik urrundu nahi du”

N. Autobus geltokiekin gauza bitxia gertatu da. Ibilbidea zehaztu gabe dago baina markesina ipini dute dagoeneko San Inazioko errotonda berrian.

L. O. Garraio publikoa babestu eta indartu behar bada, garraioa herritarrengana hurbildu behar dela uste dugu. Foru Aldundiak, ordea, garraio publikoa herritarrengatik urrundu nahi du, herria, futbol zelaiaren ingurura luzatzen ari denean! Dauden lekuetan mantenduta ere, bus geltokiak gero eta urrutiago daude. Foru Aldundiaren planteamendua argia da: bus geltokiak errepide nazionalaren ondoan egon behar dute. Ez hori baka-

rrik. Bus geltokiak gutxitzearen aldekoa da.

Pleno batean onartu eta Diputazioari azaldu diogun proposamenean, bi geltiune egitea proposatu dugu. Bat, elizan; bestea, errotonda berri horretan. Atxegaldekoa, errotondara gerturatuko lizateke. Hau da, bai Donostiara doaztenak zein Oriara doaztenak leku berdinean geratzea proposatu dugu. Donostiatik datozenak, orain arte bezala, Kale Nagusitik sartuko lirake. Eta Oriotik datozenak, Bizkarretik sartuko lirake, eta elizan eta errontonda berrian geldituko lirake. San Inazioko errotondatik

berriz ere N-634a hartuko lukete. Diputazioak lehentasuna ematen dio denborari, zirkuitu hori osatzen pasako den denborari, gehiegi omen da. Guk, ordea, usurbildarrei zerbitzu on bat eman nahi diegu. Ika-mika batean gaude eta hainbat bilera egin ditugu. Impasse horretan, markesina hori jarri da irtenbide probisional gisa. Errotonda berriko markesina jartzea guk egindako eskaera izan da. Foru Aldundiaren eskumena baita garraio publikoa. Aldundiarengatik balitz, Exe Aldiako zubi azpian jarraituko genuke eta nik ez dakit zein baldintzetan.

# Munduan zehar dabil Aitor Egileta

**D**agoeneko hilabete batzuk egin ditu etxetik urrun. Bidaiazale amorratua, orain arte opor egunekin konformatu behar izan du. Baina iaz, urte osoko eszentzia eskatzea erabaki zuen. Esan eta egin. Bakarrik ekin zion biderei eta, gaur egun, Perun dago. Handik erantzun ditu gure galderak. Okerrik ez bada, abendurarte iraungo du gazte honen abenturak.

**NOAUA!** Oker ez banago, munduari itzulua emateko asmoarekin zabilta. Noiz eta nola ekin zenion erronka honi? Nondik dator itzuli hau osatzeko egitasmoa?

**AITOR EGILETA.** Egia esan, ez da azken momentuan pentsatutako gauza, ezta asko planeatutakoa ere. Bestetan ere, bidaiatzeko aukera izan dut; baina beti ere denboraldi laburretan. Badakizu, opor egunak mugatuak izaten dira. Bidaia hauetan beti ezagutu izan dut denbora luzez bidaiatzen aritu den jendea, eta horrek bultzatu zidan horrelako erabaki bat hartzera. Hala ere, lehengo urteko udara iritsi arte ez nuen horrelako erabakirik hartu.

**“Lehendabiziko aldia da astebete baino luzeagoz lagunik gabe bidaiatzen dudala. Baina sekula ez nago bakarrik!”**

**N.** Horrelako bidaia bati ekiteko, zer behar da? Zuk zenbat gauzeekin ekin zenion bidaiari?

**A. E.** Hasteko, garrantzitsuena, gogoia izatea. Eta nola ez, ilusioa eta jakinmina. Faktore garrantzitsu bat ere ez dugu ahaztu behar, noski, dirua. Aurrekoak lehendik ere banituen, eta dirua biltzeko aukera nuela ikusi nuenean, orduantxe ikusi nuen momenturik



**AITORREN ESANETAN, “GARRANTZITSUA DA GOGOIA IZATEA. ETA NOLA EZ, ILUSIOA, JAKINMINA ETA DIRUA”**

egokiena.

Lehendabiziko gauza motxila izan zen. Nola ez, beharrezko txerto eta medikamentuak hartu behar. Zenbait gida liburu eta arropa; asko ez, behararren arabera erosteko aukera baitago. Urtebeterako ibilbidea prestatzeko eman zidan burukomin handiena.

**N.** Zein herri igaro dituzu eta non zaude oraintxe bertan?

**A. E.** Lehendabizi, Brasil aldera joan nintzen. Bertan Salvador de Bahiatik hegoaldera joan nintzen. Paraguai eta Uruguai labur-labur bisitatu ondoren, Argentinara jo nuen. Azken hau lehendik ere pixka bat ezagutzen nuenez, zuzenean hegoaldera joan nintzen, Ushuaiara. Hemendik, iparralderuntz Txile eta Argentinako mugetan alde batetik bestera ibiliz, Patagonia osoa egin arte. Handik Ekuadorrera hegazkinez. Galapago irlak bixitatu eta gero, oihanean barrena, Peru aldera. Oraintxe Iquitos izeneko herri batetik

idazten ari naiz, Amazonas ibaiaren ertzean.

**N.** Zein izango da abentura honen hurrengo geltokia?

**A. E.** Oraintxe, nire asmoa Peru barrena bidaiatzea da. Hemendik kosta aldera, Trujillo aldera abiatu eta gero hegoaldera, Arequiparaino. Gero, berriz ere, altiplano aldera, Cuzco bixitatu eta Boliviara pasa.

**N.** Gutxi gora behera, noiz amaituko da bidaia? Noiz bueltatuko zara Usurbila?

**A. E.** Ez da erraza hori jakitea. Nork daki, agian hemendik hilabetera, herri minak jota! Hegazkin-txartel berezi batez nabil bidaiatzen, eta honek urtebeteko epea du, beraz, abenduaren 3koa da azken eguna. Baina esan bezala, ez da seguru.

**N.** Bidaia hasi aurretik, ilusio, desio jakin batzuk izan ohi dira. Zure aurrei-



kuspenak bete al dira ala gauzak beste era batekoak izan al dira?

A. E. Lehendabiziko aldia da astebetebaino luzeagoz lagunik gabe bidaiatzen dudala. Hauxe zen nere beldur handienetakoa. Lehenengo astea pixka bat arraroa egin zitzaidan, baino gero segituan ohitu nintzen bakardadera. Eta orain, berriz, sekula ez nago bakarrik! Beti aurkitzen dut jendea nere norabide berdinean doana eta ezagun asko egiten ari naiz. Era honetara, bertako jendearekin harreman handiagoa izaten ari naizela nabaritu dut.

**“Argentina, Singapur, Malasia, Indonesia, Txina, AEB... ezagutzeko aukera izan dut, baina beti hilabeteko opor mugatueta”**

N. Abentura honen aurretik beste nonbait ibili al zara? Zeintzuk dira aurretik egin dituzun bidaiak, irteerak, espedizioak...?

A. E. Betidanik gustatu izan zait bidaiatzea. Ez da lehenengo aldia Euskal Herriatik kanpo nagoela. Lehen ere Argentina, AEB, Singapur, Malasia, Indonesia, Txina eta, nola ez, Europako zenbait herrialde eta Maroko ezagutzeko aukerak izan ditut, baino beti ere hilabeteko opor mugatueta eta lagunekin.

### Aitorren bidaia kronikak, noaua.com orrian

Ordenagailuarekin batera bidaiatzen du Aitorrek. Aukera aprobetxatuz, bere abenturaren kronikak bidaltzeko eskaera egin diogu. Idazteko tartea hartzen duen bakoitzean, noaua.com-en zintzilikatuko ditugu Aitorren pasadizoak. Eta aldian aldiko hamaboskarian ere, jarraipena egingo diogu gazte honen ibilbideari.

## Hego Amerikatik abiatu zen eta Perun dabil gaur egun

Lehendabizi, Brasil aldera abiatu zen Aitor Egileta. Salvador de Bahiatik hegoaldera joan zen. Paraguai eta Uruguai labor labor bisitatu ondoren, Argentinan sartu zen gure protagonista. Zuzenean, Ushuaiara deritzon lurraldera jo zuen. Ondoren, Txile eta Argentinako mugetan, alde batetik

bestera ibiliz, Patagonia osoa osatu zuen. Handik, Ekuadorrera iritsi zen hegazkinez. Galapago irlak bisitatu eta gero, oihanean barrena, Peru alderako bidea hartu zuen. Gure galderak e-mailez erantzun ditu, Iquitos izeneko herri batetik, Aitorrek elkarriketa honetan dioen bezala, “Amazonas ibaiaren ertzetik”.



“GALAPAGOETAKO LURREKO DORDOKA ERRALDOIA”.



“PIQUERO PATA AZUL DERITZONA, EZ DAKIT NOLA DEN EUSKARAZ!”.



“GALAPAGOETAN, ITSAL LEHOIA TITIA HARTZEN”.

## Giro polita 200 aleko ospakizunean

**H**otzaren beldur, Agerialdera pasa genuen herri bazkaria. Martxoaren 12an, ordea, udaberriko egun zoragarri horietakoa egin zuen. Kalerako giro hobea zegoen arren, Agerialden ere gustura ospatu genuen NOAUA! aldizkariaren 200 alea. Ederra bazkaria eta atsegina bazkalostea. Patxi Perez eta bere taldeari esker, giro atsegina osatu zen pilotaleku inguruan. Goiz partean, gaztetxo ugari bildu zen Udarregi Ikastolan, "Hitzak patriketan" ikuskizunaren inguruan.

Korrika Batzordeak eta NOAUA! Kultur Elkartek elkarlanean antolatu genuen martxoaren 12ko ospakizuna. Lerro



PATXI PEREZEK DANTZAN JARRI ZITUEN PLAZAN BILDUTAKO LAGUN GEHIENAK.

hauen bidez, gure esker ona azaldu nahi diegu festa antolatzen lagundu ziguten guztiei: Xabi Tello eta Lanbide Hastapeneko ikasleak, Ikastolako jangelako langileak, Aginaga Sagardotegia,



AZKENEAN, AGERIALDEKO JANTOKIAN EGIN ZEN HERRI BAZKARIA.

Urdaira Sagardotegia, Saizar Sagardotegia, Aialde Berri Sagardotegia, Aizpurua Okindegia, Aliprox Supermerkatua, Txiriboga Taberna, Txirristra Taberna eta Agirrezabal estankoa. Mila esker denei!

## Maidar Alustiza izango da NOAUA!ko publizitate-arduradun berria

**M**aialen Saezek publizitate-lanak utzi zituenetik, hutsunea genuen NOAUA! aldizkari lan organigraman. Duela gutxi, aldizkari honetan bertan publizitate-arduraduna kontratatzeko lan deialdia egin genuen. Aurrerantzean, Maidar Alustiza izango da lanpostu hori beteko duena.

NOAUA! Praktikari lanetan etorri zinen abenduan. Ondoren, publizitate-arduradun izateko lan deialdira aurkeztu zinen eta zu izan zara hautatua. Pozik heldu al diozu eginbehar berri honi?

**Maidar Alustiza.** Oso pozik. Bertan parte hartzea erronka da niretzat, jadanik maila ona duen aldizkaria hobetzea, elkarteko publizitatea, diseinua... Jende gutxi esan dezake gogoko duena egiten duela, eta nire kasuan, hala izango dela uste dut; gainera, oso giro polita aurkitu dut lanerako. Halaber, goizez soilik aritzea garrantzitsua da niretzat, arratsaldea alabekin emateko aukera izan dezadan.

**N. Jada lanean ari zara. Zeintzuk izango dira zure zeregin nagusiak?**

**M. A.** Lehenik eta behin, lurreratu egin behar dut. NOAUA!ren funtzionamendua ikusi, herria hobeto ezagutu,

lana antolatu... Hainbat zeregin ditut lehentasun moduan, hauez gain, orain arteko publizitate diseinua ahal den heinean hobetu, berri, bezero berriak erakarri, elkartearen irudian, diseinu mailan bederen, aurrerapausuak ematen saiatu eta abar. Bertako komertzioa ezagutzea izango da lehentasunetako bat.

**N. Donostiarra izanik ere, Usurbilen arituko zara lanean. Hori ere, erronka izango da zuretzat, ezta?**

**M. A.** Bai noski, gauza eta erronka berriek beti erakarri naute. Usurbil ezagutzen dut, baita bertako pertsona asko ere. Baina egia esan, bertako komertzioa gutxi ezagutzen dut, eta hori izango da nire lehentasuna. Donostiarra naiz hezurretaraino, antiguotarra hain zuzen, baina gogoko dut Usurbil eta bertako errealitatean parte hartu ahal izateko aukera.

**N. Aurrerantzean, baten batek iragarki bat jarri nahi badu, zer egin beharko du?**

**M. A.** NOAUA!ko bulegora etorri daiteke, Bordaberri 3 kalean, eta bertan adieraziko dizkiogu gure eskaintzak eta aukerak. Bestalde, telefonoz deitu dezake 943 360 321; edo e-postaz, mezu bat publizitatea@noaua.com-era bidaliz.



MAIDAR ALUSTIZA JADA LANEAN HASIA DA.

## Martxoaren 19an, NOAUA!ko bazkideen Batzar Nagusia

2004 urteak utzi diguna aztertze eta, bestetik, 2005ak ekar diezagukena aurreikusteko garaia da. Bazkideen Batzar Nagusia, aurten, NOAUA! Kultur Elkartearen egoitzan bertan egingo da. Lehenengo deialdia, 10:15ean izango da. Bigarren deialdia, 10:30etan.

### GAI-ZERRENDA:

- 1.-2004ko memoria, balantze ekonomikoa.
- 2.-2005eko egitasmoak, aurrekontuak.
- 4.-Zuzendaritza Batzordearen osaketa eta onarpena.
- 5.-NOAUA! astekariaren egitasmoa.
- 6.-Galdera/ erantzunak.
- 7.-Hamaiketakoa.



## Espetxea, Martutenetik Zubietara

**E**spainiako Gobernuak Martuteneko kartzela dagoen lur saila emango dio Donostiako Udalari, han 350 etxebizitza eraikitzeko; trukean, Donostiako Udalak Zubietako 15 hektarea utziko dizkio Gobernuari, espetxe berria eraikitzeko. Akordio honetara iritsi ziren Mercedes Gallizo Espainiako Espetxe Erakundeetako zuzendaria eta Odon Elorza Donostiako alkatea.

Juanjo Olaizola Zubietako alkatea da 2003ko maiatzaz geroztik. Olaizolak hauteskunde giroan kokatu du albistea: "Hasteko, Donostiako Plan Orokorra ez dago egina. Aurre-abantzean dago. Plan Orokorra bideratu eta gero, erakusketa publikoan jarri behar da plana, ekarpenak egiteko aukera zabaldu... Gauzak horrela, albiste hau hauteskunde giroan kokatuko nuke. Bestela ez dut ulertzen".

Aipatzekoa da kokapen-eremua Eusko Jaurlaritzarena dela. Lehengo astean irudikatu zen akordioan Espainiako Gobernu (Espetxe Erakundeetako zuzendaria) eta Donostiako Udala bakarrik ageri ziren. Odon Elorzak, hala ere, espetxe berria egiteko eta Martutenen etxebizitzak egiteko Eusko Jaurlaritzari elkarlanerako deia egin zion.

Kartzelaren kokagunea, beraz, Eusko Jaurlaritzaren lur-sailetan dago. Juanjo Olaizolak esan digunez, "lur horiek babes ofizialeko etxeak egiteko erosi zituen Eusko Jaurlaritzak. Baina definitu gabe dagoenez, edozer gauza jarri daiteke". Kartzela, esate baterako.

### Laster, kargu aldaketa

Bi urtez behin, kargu aldaketa egin ohi da Zubietako Herri Batzarrean. Laster, Imanol Azpirozek hartuko du alkatetzakargua. Albistea bera baino, Donostiako Udalaren jarrera da Imanolentzat kezagarri: "tristeena da ez zaigula inongo aukerarik ematen. Zubietako Plan Estrategikoa garatu nahi genuen. 15 urteko epean Zubietarako zer nahi dugun definitu asmoz. Gure indarra nahikoa mugatua izanik ere, gurekin kontatzeko eskatu izan diegu. Baina guri ezertxo ere azaldu gabe, Donostiako Udalak Madrilekin adostu eta plazaratu du espetxearen kontu hau".

Zenbaterainoko kaltea izan dezakeen, ez dago garbi. Beraz, hori ere neurtu beharko litzatekeela uste du Juanjo Olaizolak. Hala ere, Donostian nahi ez dena Zubietara bota, susmo hori badute zubietar askok. Horregatik, herritarren artean etsipen puntu bat egin daitekeela aitortzen duen



IMANOL AZPIROZ ETA JUANJO OLAIZOLA, HERRI BATZARREKO KIDEAK.

arren, Herri Batzarrean lanerako prest daudela adierazi digu Juanjo Olaizolak: "guk etsipenik ez, borrokarako gogoz, gure iritzia plazaratzeko gogoz gaude".

### Zubietako urbanizazioa, amaitu gabe oraindik

6 hilabetekoa zen obra baina hiru urte pasa dira. Denbora honetan, akats asko egin direla diote Herri Batzarreko kideek: "Herri Batzarretik teknikoak kontratatu genituen eta, guk uste bezala, akats ugari egin dira. Horrek urbanizazioaren garestitzea ekarri du. Eta gainera, denboran luzatu da. Hainbeste luzatu, oraindik amaitu gabe daudela". Urbanizazioa amaitutzat ematen denean, Donostiako eta Usurbilgo Udalak zerbitzu guztiak asetzeaz arduratu beharko dira.

## Oharra

**U**garteri buruz idatzi artikuluan oker esana zuzendu nahi nuke.

Luis Peña Gantxegi arkitektoak berriki izan duen ezbeharraz, honen emazte Txarorekin mintzo nintzelarik, honi eskatu nion senarrari galdetzeko Ugarten egin lanaz zenbait xehetasun. Hala, ene harridurararako, jakin dut, Ugarte zahar-berritzeko, bai, Erramunek eskatu ziola -ondo gogora-

tzen dela Luis-, baina, berak, lan horiek egiteko, beste arkitekto bat gomendatu ziola, Donostiako Jose Antonio Pizarro, eta honen gain geratu zirela Ugarterko lanak. Nori berea da legea.

Honen berri nik ez jakitea zergatik zitekeen pentsatzen jarri eta, ohartu naiz, garai horretan, 1971-1972, buru-belarri sartuta genbiltzala "Ez dok amairu" taldean: lanek

gehiena izan genuen urteak, gehi, taldean zatiketa ere orduan gertatu zela, eta honek ekarri zizkigun buruhausteak, herriko gora-beheretatik aldenduxe eduki ninduten. Hortik nonbait aldaketa horren berri ez jakitea. Halere Ugarten egin lanen egokitasunaz esane eusten diet.

Barkatu ene okerra.

JosAnton Artze

Kale Nagusia, 10  
Telf: 943 37 33 43  
943 37 09 13

Olandegia - Gozotegia

**LABE-GOXO**

**LATAILLADE**

**ITURGINTZA**

GASA  
BEROKUNTZA

KLIMATIZAZIO INSTALAKUNTZAK ETA MANTENIMENDUA

Aritzitxo Kalea, 8  
Dehera

Tel: 943 363 348  
Mugikorra: 609 888 921

**MIKEL**  
**IZ GI E**

**ELEKTROTE**

0 1 0 1 7  
R le  
el || - || || 111

## Haur Eskola, matrikulazio garaian

**M**atrikulazioa egiteko garaia iritsi da Usurbilgo Haur Eskolara. Informazio gehiago Haur Eskolako bulegoetan jasoko duzue, goizero, 9:30etik 10:30era. Izenemate epea, dena den, apirilaren 29an amaituko da.

Haurra matrikulatzeko zer egin behar da? Oso erraza da. Dokumentazio hau aurkeztu behar da: Errolda agiria eta kontu korrontearen zenbakia (baita titularraren izena ere).

Apirilaren 29an amaituko da matrikulazio garaia. Gogoan izan, Haur Eskolaren plaza kopurua mugatua dela. Matrikulazio eskaerak eskolako plaza kopurua gainditzen badu, zozketa publikoa egingo da. Zozketa hori maiatzaren lehen astean egingo litzateke.

Haur Eskolaren inguruko informazio gehiago bulegoan bertan eskura daiteke (goizero, 9:30etik 10:30era) edo honako telefono zenbakira deituz: 943 37 40 61.



MATRIKULAZIOA OSATZEKO ERROLDA AGIRIA ETA KONTU KORRONTAAREN DATUAK AURKEZTU BEHAR DIRA.

### Apirilaren 7an, elikaduraren inguruko hitzaldia Haur Eskolan

Elikadurari buruzko hitzaldi sorta antolatu du Haur Eskolak. Apirilaren 7an, Malen Moya izango da hizlaria. Medikuntza naturalean eta nutrizio energetikoan aditua, hitzaldia eskainiko du Fraisoroko irakasle den Jesus Calvillorekin batera. Arratsaldeko 18:00etan, Kalezargo Haur Eskolan bertan.

## Ingelerako udalekua, Udarregi Ikastolan

**U**darregi ikastolak "Enjoy English" ingelerako udalekua antolatu nahi du. Ekainaren 29tik uztailaren 26ra arte iraungo luke udalekuak eta Udarregi Ikastolan bertan egingo litzateke, goizez, 9:00etatik 13:00era. Bi talde: Bata, HH3, LH1 eta LH2ko ikasleentzat; bestea, LH3, LH4, LH5 eta LH6ko ikasleentzat. Irakasleak: Monitore natiboak. Prezioa, ikasle kopuruaren arabera (g.g.b. 280 euro). Irakaslea bere etxean hartzen duenak, ez du matrikularik ordainduko. Izena emateko epea martxoaren 18an amaituko da. (Udarregiko idazkaritzan, 943 361 216).

**Oharra:** Otsailaren 18ko NOAUA'n Udarregi Ikastolak eginiko iragarkian akats bat zegoen. Sortutako eragozpenengatik barkamenak eskatu nahi dizkiogu Ikastolako zuzendaritzari.

## Aste Santuan itxita izango da KzGunea

**A**ste Santua dela eta, Usurbilgo KzGunea itxita egongo da martxoaren 21etik 29ra, biak barne. Apirilaren 11tik 18ra, biak barne. Apirilean izango diren ikastaroak hauek dituzue.

Oinarrizko Internet (20 ordu)

Apirilak 4-15, 16:00-18:00 (Euskaraz).

Apirilak 4-15, 18:00-20:00 (Gaztelaniaz).

Apirilak 18-29, 18:00-20:00 (Euskaraz).

MINTEGIAK

Bidaiaren eskubideak, Martxoak 30 asteazkena, 18:00-20:00 (Euskeraz).

Astebukaera Euskal Herrian, Martxoak 31 osteguna, 16:00-18:00 (Euskaraz).

Via-Michelinekin Bidaiatu, Apirilak 1 ostirala, 16:00-18:00. (Gaztelaniaz).

AZTERKETAK

IT Txartela, Apirilak 11, 18:00-20:00.



IRUDIAN, AZKEN IKASTARDOAN PARTE HARTU DUTEN IKASLEAK.

Larazaintza  
sortak  
Larreak  
koroak  
Landareak

**URTINEA**  
urtinea@euskalnet.net

San Esteban  
943 362 255  
943 366 054 fax

**gorriti**  
EDARITEGIA

Kafe berezia!

San Esteban kalea, 8 Telf: 943 36 27 70

**Knk l**

-L ntz r  
-Gz n zk n rr p  
ll ur ntz k  
-Fix r k h r  
luzun k

Zubiaurrenea, 3 33 17 7

Ingurutzia - Gasa - Berokutza

J. r z

Bizkarra 1, 1.esk. 37 29 37 - 659 602789

ARRAINDEGIA  
**PELLO**

Urte xKI 17  
T13 21  
JSU IL



## Martxoaren 20an egingo da euskal presoen sakabanaketa salatzekeo mendi ibilaldia

**S**akabanaketaren aurkako mendi ibilaldia egingo da datorren martxoaren 20an. Etxerat!ek antolatuta, bi izango dira aldarrikapen nagusiak: sakabanaketa politikarekin amaitzea eta preso zein senideen eskubideak errespetatzea.

Lasarte-Oriako Xirimiri elkartearen aditza eman zuten, "80. hamarkadan sakabanaketa politika martxan jarri zenetik ez da aurrerapausorik eman. Egiazko irtenbideak bilatzeko ordua da eta politikariek urratsak eman behar dituzte, gizarteak sakabanaketaren aurkako jarrera azaldu baitu". Aurkezpenean, astero-astero "bizitza arriskuan" jartzen dutela azaldu zuten senideek eta Euskal Preso Politikoen Kolektiboa itxialdia egiten ari dela gogorarazi nahi izan zuten.

Etxerat!ek aurreratu duenez, mendi ibilaldia egingo den egun berean EPPKko kideak bere protesta haratago eramango dute eta gose-greban sartuko dira. Ekitaldi hori antolatzekeo Orioko, Astigarragako, Añorgako, Usurbilgo, Hernaniko, Andoaingo eta Lasarte-Oriako mendi taldeen laguntza jasoko dute. Beraiek arduratu dira ibilbidea aukeratu eta markatzeaz. Prentsaurrekoan aurreratu dutenez, mendizaleak Oriotik eta Astigarragatik abiatuko dira eta Teresategin amaituko da mendi martxa. Era berean, mendi ibilaldi honetan omenaldia egingo zaie Argi Iturraldi, Iñaki Balerdiri eta Matilde Arribillagari, "sakabanaketa politikak erahil dituen senideei". Ibilaldia amaitzean, Aitor Goikoetxeak harriarekin egindako eskultura jarriko dute Teresategin.



ETXERAT!EK ANTOLATU DU MENDI MARTXA ETA LAGUNTZAILEEN ARTEAN DA USURBILGO ANDATZA KKE.

Usurbilgo plazara goizeko 11:00etan iritsiko da

**M**artxoaren 20ko mendi ibilaldia Oriotik eta Astigarragatik abiatuko da. Bi adarrek bat egingo dute Teresategin. Oriotik 8:00etan abiatuko den martxa 12:15ean igaroko da Andatzatik. Nahi izanez gero, Andatzan egin daiteke bat mendi martxa honekin. Teresategin amaituko da ibilaldia, 14:30ean.

## Urnietan nagusitu zen herri kirol ikuskizunean

**U**rnietarrak nagusi izan ziren Sagarrondotik jaialdiko herri kirol desafioan. Sagar biltzen eta garraiatzen, harria jasotzen, txinga lasterketan, lokotx-bilketan eta sokatiran lehenak izan ziren urnietarrak. Bigarren tokian Astigarragako taldea geratu zen, ingudearekin eta gizon proban marka onena lortu eta gero. Hirugarren tokia usurbildarrentzat izan zen, eta laugarrena, Hernaniko taldearentzat. Errebanxa maiatzean egingo omen da baina ez Urnietan, Usurbilen baizik.

Sagardoaren Kultura Sustatzeko Elkartekideek eskerrik beroenak helarazi nahi dizkiete Sagarrondotik Jaialdira bertaratu ziren milaka lagun. Kontzertuak izan ziren bi egunetan zehar, 15.000 lagun igaro ziren Hernanin jarritako karpetatik.

Sagardoaren Kultura Sustatzeko Elkarteko kideek eskerrik beroenak eman nahi dizkiete egitasmo guztia aurrera ateratzearren lagundu duten guztiei.



SOKATIRAN PARTE HARTU ZUEN TALDEA DUZUE HAUXE. URNIETAKO TALDEA NAGUSITU ZEN SOKATIRAKO FROGAN ETA BAITA HERRI ARTEKO LEHIAN ERE.



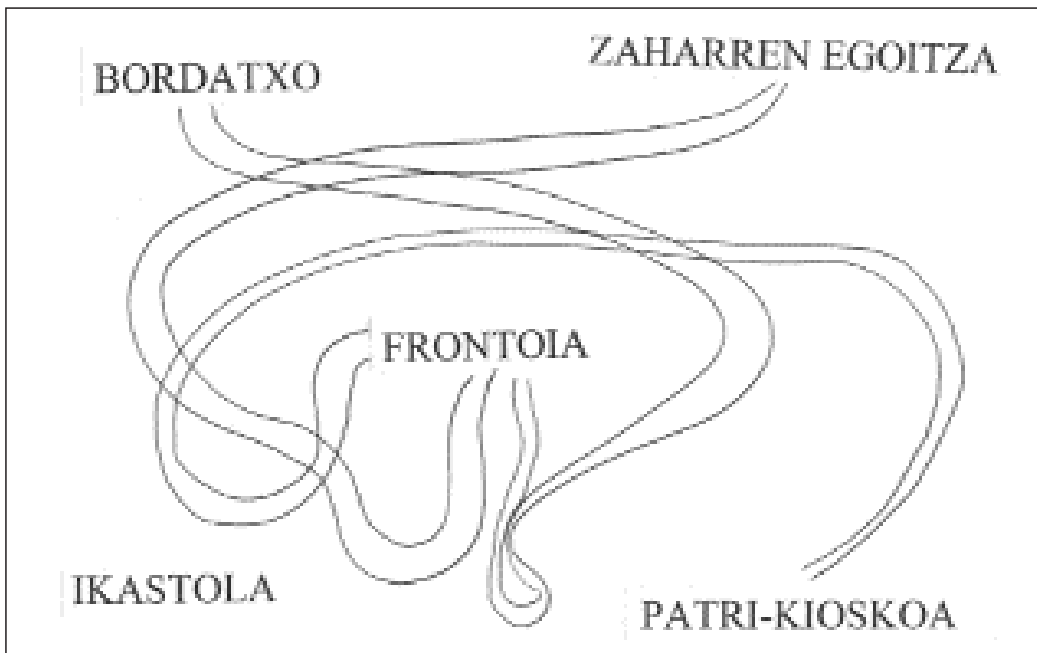
## HIKA HIKA HIKA HEMEN DATOR KORRIKA! HIKA HIKA HIKA HEMEN DATOR KORRIKA!

**H**AUR HEZKUNTZAKO HAURROK ERE KORRIKA OSPATU DUGU, ETA HAUEXEK DIRA EGINDAKO IBILBIDEAK; EZETZ LEKU BAKOITZETIK FRONTOIRAINOKO BIDEA TOPATU!

**14. korrika** *aek*  
Euskal Herria euskalduntzen

**ni ere bai!**

ORREAGA-BILBO'05



Udarregi Haur  
Eskola, 5 urte

**PATRI**

**JATETXEA**

- Eguzkerako menuak
- Plater berberak
- Ogitariekak

Tel: 943 36 27 25  
Kale nagusia, 14

**MAHUKA**

G z n t m k u m z k n  
m k r r u z t  
h m n u r k t u k u z u

Btx st k l , 3  
T E 3 3 1 1

**Zendoia**

Kale Nagusia 3b - 943 37 40 71

**M N CENILL**

. k r n t u r t  
l l l u k  
. r z t z - l u k  
. n t u r - l u k r h r

Aristitxo, 8-5.a 20170 USURBIL  
MOBILA: 629 46 09 66

**TABERNA-JATETXEA  
NTXET**

EGUZKITZ ,  
2,17 USU II.

Tel. 337 3

- E u n r k m n u k  
- t r t k k  
- l t r K n n t u k

**N • I**

Il n  
MIST  
S l r u r , l z ,  
m k ! t m n t u r

Zu urr n , 5 - 33 1 51



# NOAUA!ko LEHIAKETA!!



Noaua! Kultur Elkarreak argitaratutako liburua:  
**"Usurbilgo Baserriak eta Baserritarrak"**  
 Noaua! Kultur Elkarteko kamiseta  
 Herriko zortzi postal zoragarri

Lehiaketako galdera hau asmatzen baduzue sari zoragarri hau irabaz dezakezue!  
**EZETZ ASMATU!!!**

Nor izan zen Noaua! Kultur Elkarteko lehen lehendakaria?  
**1) SAIOA FERNANDEZ**  
**2) ANA AIZPURUA**  
**3) ANDONI SAGARNA**

Erantzunak bidaltzeko azken eguna **MARTXOAK 25**  
 Noaua! hamaboskaria, Bordaberri 3 Eguzkitzaldea, 20170 Usurbil (Gipuzkoa), Noaua! Kultur Elkarteko buzoian edo e-posta: [erredakzioa@noaua.com](mailto:erredakzioa@noaua.com)

200. lehiaketako erantzuna:  
 Zein egunetan iritsiko da KORRIKA Usurbilera?  
**MARTXOAK 16ean**

Irabazlea **IDOIA ARRATE** izan da.  
 "ILEON" eta "MARTXAUNDI 4" musika cd-ak irabazi ditu.  
**ZORIONAK!** Jaso ezazu saria Noaua!ko egoitzan.



IRUDIAN, Zubierako itzultzailea eta idazlea.  
 Soluzioa: 22. orrian.

	* IZENA	Urruti	Musika nota	Larriago bihurtu	Errepikatuz gorotza
	Adar ukaldiak	Ohikoak	Katilu txikia	Esaten du	
Hosto				Bizkaieraz, iratzea	
Salbu				Ikas eta Ari	
Itunak	Errukari				Ate ingurua
Hatz apain-garriak	* DEITURA				
				Kasik	
				Landare txiki	
Beharbada			Marokoko hiriburua		
Ut!			Omen		
		Infusio mota		Nafarroako ibaia	
		Egunaren atal		Jardun	
H2O		Gauza		Sail	
Su biziak		Urtearen erdian		Abantzu	
				Nafarroako basoa	
				1000	
Kez bete			Al-Andalusko herritar musulmana		

### Eusko Tren-en tren ordutegia

Donostia	Usurbil	Zarautz	Zarautz	Usurbil	Donostia
05.47*	06.03*	06.20*	06.08*	06.24*	06.39*
06.17*	06.33*	06.50*	06.38*	06.54*	07.09*
06.47*	07.03*	07.20*	07.08*	07.24*	07.39*
07.17	07.33	07.50	07.38*	07.54*	08.09*
07.47	08.03	08.20	08.08	08.24	08.39
08.17*	08.33*	08.50*	08.38*	08.54*	09.09*
08.47	09.03	09.20	09.08	09.24	09.39
<b>09.52/</b>		<b>10.21/</b>	10.05	10.24	10.39
10.17	10.33	10.50	11.08	11.24	11.39
10.47	11.03	11.22	<b>11.22/</b>		<b>11.47/</b>
11.51	12.05	12.20	12.08	12.24	12.39
12.17*	12.33*	12.50*	12.38*	12.54*	13.09*
12.47	13.03	13.20	13.08	13.24	13.39
13.17*	13.33*	13.50*	13.38*	13.54*	14.09*
13.47	14.03	14.20	14.08	14.24	14.39
14.17*	14.33*	14.50*	14.38*	14.54*	15.09*
14.47	15.03	15.20	15.08	15.24	15.39
15.17*	15.33*	15.50*	15.38*	15.54*	16.09*
15.47	16.03	16.20	16.08	16.24	16.39
16.17*	16.33*	16.50*	16.38*	16.54*	17.09*
16.47	17.03	17.20	17.08	17.24	17.39
17.17*	17.33*	17.50*	17.38*	17.54*	18.09*
17.47	18.03	18.20	18.08	18.24	18.39
18.17*	18.33*	18.50*	18.38*	18.54*	19.09*
18.47	19.03	19.20	19.08	19.24	19.39
19.17*	19.33*	19.50*	19.38*	19.54*	20.09*
19.47	20.03	20.20	20.08	20.24	20.39
<b>20.21/</b>		<b>20.48/</b>	21.08	21.24	21.39
20.47	21.03	21.20	<b>22.07/</b>		<b>22.32/</b>
21.47	22.03	22.20	22.38	22.54	23.09

\* Astegunetan bakarrik / Zerbitzu berria, egunero  
\* Astegunetan bakarrik / Zerbitzu berria, egunero

### Eguneko goardiako farmaziak

Martxoak 18, ostirala  
Rodríguez, Nagusia 42 atz Lasarte

Martxoak 19, larunbata  
Gil, Nagusia 24 Lasarte

Martxoak 20, igandea  
Gil, Nagusia 24 Lasarte

Martxoak 21, astelehena  
Gil, Nagusia 24 Lasarte

Martxoak 22, asteartea  
Acha-Orbea, Hipodromo etor. 6 Lasarte

Martxoak 23, asteazkena  
Urbistondo, San Franzisko 1 Lasarte

Martxoak 24, osteguna  
Orue, Jaizkibel 2 Lasarte

Martxoak 25, ostirala  
Orue, Jaizkibel 2 Lasarte

Martxoak 26, larunbata  
Iturralde, Bordaberri 1 Usurbil  
Orue, Jaizkibel 2 Lasarte

Martxoak 27, igandea  
Orue, Jaizkibel 2 Lasarte

Martxoak 28, astelehena  
Orue, Jaizkibel 2 Lasarte

Martxoak 29, asteartea  
Gil, Nagusia 24 Lasarte

Martxoak 30, asteazkena  
Acha-Orbea, Hipodromo etor. 6 Lasarte

Martxoak 31, osteguna  
Urbistondo, San Franzisko 1 Lasarte

Apirilak 1, ostirala  
Rodríguez, Nagusia 42 atz Lasarte

Apirilak 2, larunbata  
Oa Kontzeju Zaharra 11 Usurbil  
Urbistondo, San Franzisko 1 Lasarte

Apirilak 3, igandea  
Urbistondo, San Franzisko 1 Lasarte.

GAUEKO GOARDIAKO FARMAZIAK  
Urte osoan, gaueko goardiako farmazia guztiak  
Hermanin egingo dira. Maria Jose Chucla,  
Kardaberaz Kalea 48, Hernani (943 55 17 93).

2005eko egutegi osoa [noaua.com](http://noaua.com) helbidean

### Eusko Tren-en autobus ordutegia

Donostia	Urbil	Usurbil	Zarautz	Zarautz	Usurbil	Urbil	Donostia
07.40		08.05	08.25	06.45	07.05		07.30
08.00		08.25**		06.45	07.05	07.10	07.30
08.00	08.25	08.35	08.55	07.15	07.35		08.00
08.40		09.05	09.25	07.45	08.05		08.30
09.00	09.20	09.30		07.45	08.05	08.15	08.40
09.00	09.25	09.35	09.55	08.15	08.35		09.00
09.40		10.05	10.25	08.45	09.05		09.30
10.00	10.25	10.35	10.55	08.45	09.05	09.15	09.40
10.40		11.05	11.25	09.45	10.05		10.30
11.00	11.25	11.35	11.55	09.45**	10.05	10.15	10.40
11.40		12.05	12.25		10.30	10.35	11.00
12.00	12.20	12.25**		10.45	11.05		11.30
12.00	12.25	12.35	12.55	10.45	11.05	11.15	11.40
12.40		13.05	13.25	11.45	12.05		12.30
13.00	13.20	13.30		11.45	12.05	12.15	12.40
13.00	13.25	13.35	13.55 #	12.45	13.05		13.30
13.40		14.05	14.25	12.45	13.05	13.15	13.40
14.00	14.20	14.30**			13.30	13.35	13.55*
14.00	14.25	14.35	14.55	13.45	14.05		14.30
14.40		15.05	15.25	13.45	14.05	14.15	14.40
15.00	15.20	15.30			14.30	14.35	15.00
15.00	15.25	15.35	15.55	14.45	15.05		15.30
15.40		16.05	16.25	14.45	15.05	15.15	15.40
16.00	16.25	16.35	16.55		15.30	15.35	15.55*
16.40		17.05	17.25	15.45	16.05		16.30
17.00	17.25	17.35	17.55	15.45	16.05	16.15	16.40
17.40		18.05	18.25		16.30	16.35	17.00
18.00	18.20	18.30		16.45	17.05		17.30
18.00	18.25	18.35	18.55	16.45	17.05	17.15	17.40
18.40		19.05	19.25	17.45	18.05		18.30
19.00	19.20	19.25**		17.45	18.05	18.15	18.40
19.00	19.25	19.35	19.55	18.45	19.05		19.30
19.40		20.05	20.25	18.45	19.05	19.15	19.40
20.00	20.20	20.30			19.30	19.35	20.00
20.00	20.25	20.35	20.55#	19.45	20.05		20.30
21.00	21.20	21.25	21.45	19.45	20.05	20.15	20.40
21.00	21.25	21.35	21.55	20.45	21.05	21.15	21.40
22.15	22.35	22.45	23.05	21.15	21.35	21.40	22.00
22.00	22.25	22.35	22.55	21.45	22.05		22.40
22.30	22.55	23.05	23.25	23.15	23.35		00.00
00.00		00.25	00.45	01.15	01.35		02.00
02.00		02.25	02.45	03.15	03.35		04.00
04.00		04.25	04.45	05.15	05.35		06.00
06.00		06.25	06.45				

\*\*Aiaraino # Larunbatetan, Orion autobus aldateta Aiará

\*Aiatik dator      ▣ Asteburutan  
▣ Soilik              ▣ Larunbatetan  
▣ larunbata gauz      ▣ lanegunetan

### Zubieta-Donostia TST autobusak

#### ASTEGUNETAN

#### Zubieta-Donostia

7:55\* / 9:30(T) / 13:15(T) / 14:35\*(T) / 19:15(T)

#### Donostia-Zubieta

(Gipuzkoa plazatik)

7:15\* / 9:00 / 12:45(T) / 13:45\* / 18:45

#### LARUNBATETAN

#### Zubieta-Donostia

8:15(T) / 12:45 / 15:15(T) / 21:35(T)

#### Donostia-Zubieta

(Gipuzkoa plazatik)

12:15(T) / 14:30(T) / 21:00(T)

#### JAI EGUNETAN

#### Zubieta-Donostia

11:25(T) / 13:30(T) / 15:30(T) / 21:35 (T)

#### Donostia-Zubieta

(Gipuzkoa plazatik)

11:00(T) / 13:00(T) / 15:00(T) / 21:00 (T)

\* Eskola egunetan  
T Autobus aldateta beharrezkoa da. 943 361740.

### Datorren NOAUA!

#### Apirila

Ab.	Ar.	Az.	Ost.	La.	Ig.
			1	2	3
4	5	6	7	8	9 10
11	12	13	14	15	16 17
18	19	20	21	22	23 24
25	26	27	28	29	30 31

Hurrengo alca ●

### Bai esan?

- Udala..... 37 19 51
- Udaltzaingoa..... 36 11 12
- Obrak eta Zerbitzuak..... 37 01 48
- Anbulategia..... 36 20 13
- Udarregi ikastola..... 36 12 16
- Udarregi (Agerialde)..... 36 38 95
- Oiardo kiroldetgia..... 37 24 98
- Zumarte..... 37 15 94
- Etumeta..... 37 20 01
- Taxi geltokia..... 36 21 78
- D.Y.A..... 46 46 22
- Ertzantza..... 112
- Suhiltzaileak..... 112
- Larrialdia..... 112
- Anbulantziak..... 112
- Gure Pakea..... 37 32 28
- Gure Elkartea..... 37 17 51
- Arrate Egoitza..... 36 63 40
- Eusko Tren..... 47 09 76
- Noaua! aldizkaria..... 36 03 21
- Bake epaitegia..... 37 23 36
- Oa farmazia..... 37 60 76
- Iturralde farmazia..... 36 33 95
- Zubietako Batzarra..... 37 20 77
- Argindarra (Iberduero)..... 47 09 76



**Oharrak !**

**Txerrimunik ordainetan !**

**ETXEBIZITZA**

- Usurbil edo inguruetan pisua errentan hartuko genuke. Tf. 645722874.
- Kaxkoanpisu bat alokatzen da. 115m2, 4 gela, 2komun, sala eta sukalde. Abala eskatzen da. Interesatuak, 943361730 (20:00-22:00).

**SALEROSKETAK / GARAJEAK**

- Vespa Iris 200 motorra salgai. SS-AL matrikula. Salneurria 600 euro. 656721158.
- Baserriko babarrunak saltzen dira. Kiloa 10 euro. 600901150.
- Garaje bat daukat alokairuan jartzeko Kale Nagusia (Bizkarreko etxeetan) 240eurotan. 100m2takoa da eta kotxea erraz sartzen da. 943458284.
- Ford Fiesta salgai. Diesel 1.8, SS-AV. Egoera onean. 637 135 088.
- Aparkalekuak dauzkat salgai prezio oso onean Bizkarra 1-8 etxe taldean, Kale Nagusia 3 zbk. 607905859 (Imanol).
- Honda Dominator 650 cc motorra egoera oso onean. 667 172010 (Jon).

**LANPOSTUAK**

**Lan-eskaerak**

- Kamarera euskaldun bat eskaintzen da astelehenerik ostiralera lan egiteko. 667694469.
- Emakume bat eskaintzen da astelehenerik ostiralera, pertsona helduak edo ezinduak zaintzeko. Horrelako lanetan aritua. 626641155 Mariaje.
- Taberna batean egingo nuke lan edo antzeko zerbaitetan. 652 757 495.
- Portalak eta eskilerak garbitzeko neska bat eskaintzen da. Esperientzia horrelako lanetan. Interesatuak deitu 690 784 113 telefono zenbakira.
- Oporretako, ospakizunetako, edota edozein motatako bideoak montatzen dituen profesionala eskaintzen da. Informazio gehiago nahi izan ezker deitu 943- 555835 edota 617-242660 telefonora.

**Lan-eskaintzak**

- Orioko ileapaindegi batean estezizista bat behar da. Interesatuak deitu 943832729.
- Astelehenerik ostiralera, eguerditan pertsona bat behar dugu Antxeta jatetxean lan egiteko. Interesatuak deitu 943370344 telefonora.
- Usurbilen taberna bat traspasatzen da. 620 259 672.
- Ikastolen Elkarteak uztailean burutuko diren euskal, ingeles eta frantses udalekuetarako begiraleak behar ditu. Beharrezkoa: 18 urte beteta izatea, euskara menperatzea eta begirale titulua izatea. Izen emate epea: martxoak 11. Non: Ikastolen Elkarteak, 94 4354340 /www.bieikastola.net.

**BESTELAKOAK / GALDUTAKOAK**

- Oporretarako, astebukaeretak edo despedidetarako txaletak alokatzen ditugu Peñiskolan. Itsasora zein mendira begira dauden txaletak. Gune berdeak, pizina, teniserako pistak, sauna, squach, eta umeentzako parkea. Interesatuak: 964491022 edo 677780680.
- Errepide ondoko autobus geltokian Karpeta txuri bat galdu dut. "Aulas Kutxa" hitzak ditu azalean. Aurkitu duenak deitu 943364733 zenbakira.
- Ekonomika sukalde bat saltzen da (labea ere badu). 6 urte ditu, ondo zaindua. Prezioa negoziatuko da. 617242660 / 943361751 (Nerea).
- Bideokamera bat saltzen dut, Canon XL1 semi-profesionala, bateria eta tripodeta barne. Gutxi erabilia berria dago. 943376902 - 665749615 gaez.
- Kanping-karroa salgai, aluminiozko panelarekin. Karabana bihurtzen da. 943 55 18 32.
- Pago egur txikitua eta lehorra salgai. Etxera eramaten da. Tf. 615755762
- Astean zehar eski-begirale izateko jendea behar du Ikastolen Elkarteak. 943444702.

**JAIOTZAK**

- Imanol Uribe Unanue, Otsailaren 23an.
- Ainhoa Rodriguez Martinez, Otsailaren 26an.

Informazio iturria: Usurbilgo Bake Epaitegia

**Oharrak - Txerrimunik ordainetan doaneko atalak dira**

NOAUA! Kultur Elkarteak - Borda Berri, 3  
Eguzkitzaldea 20170 Usurbil  
erredakzioa@noaua.com

**Zorionak Garazi!**  
Otsailaren 25ean bost urte egin zenituen. Ainitze, Nagore eta gurasoen partez, muxu handi bat!



**Zorionak Maria!**  
Martxoaren 19an egingo dituzu 2 urte. Zorionak zure lehengusu Aintzane, Nagore, Garazi eta osaben partez.



Martxoaren 20an bion urtebetetze eguna denez, **Zorionak Joxe Mari!** **Zorionak Ainhoa!** Egun ona opa dizuegu. Gonbidapen bikoitzaren zain, muxu handi bana!



SE IG FI  
TNG FI  
**OSU**  
IN YST I ET  
I C KI SE IC FI  
K MOSEJEM IN EM XET

I n t n n - z r m u n i k  
  
Telf: 943 36 61 21 Alperroburu, 1

**ITURGINTZA**  
.....  
**J SE**  
**NGU EN**  
.....  
Telf 3 3 72

**K m**   
**MASAJE LEKUA**  
Kirol masajea eta masaje terapeutikoa  
Kale nagusia, 44- behea  
LASARTE-ORIA TEL. 36 61 97

**ZUMET MENU K**  
(Gutx n z 21 un nez t)  
- Etx k h t f - r n s t  
- l u r r z  
- I t s s k n t s l h z r t r u f z r z  
- Z u x n u r r z t r k t s s k  
s l t s z  
- s z u n u r u r n t k l  
r r z h r s l t s t n  
- E l x k z k n u r u k n s t n  
- t k f  
Tx k 1 1 1 3 2713 r z 27, 5 ur ( r t s n k )

### Agenda !

Martxoak 18, ostirala

-Euskal Presoak Euskal Herriratzea exijituz, kontzentrazioa arratsaldeko 20:00etan.

Martxoaren 20an, igandea

-Mendi-martxa Oriotik Lasartera. Usurbildik goizeko 11etan igaroko da.

### KzGunea

IKASTAROAK  
OINARRIZKO INTERNET (20 ordu)

1. Apirilak 4-15, arratsalde, 16:00-18:00 (euskaraz).
2. Apirilak 4-15, arratsalde, 18:00-20:00 (gaztelaniaz).
2. Apirilak 18-29, arratsalde, 18:00-20:00 (euskaraz).

AZTERKETAK

1. IT Txartela. Apirilak 11 astelehena, 18:00-20:00.

MINTEGIAK

1. "Bidaia gisa eskubideak", martxoak 30 asteazkena, arratsez, 18:00-20:00 (euskaraz).
2. "Astebukaera Euskal Herrian", martxoak 31 asteazkena, arratsez, 16:00-18:00 (euskaraz).
3. "Via Michelinekin bidaia", apirilak 1 ostirala, arratsez, 16:00-18:00 (gaztelaniaz).

Oharra: Aste Santua dela eta, Usurbilgo KzGunea itxita egongo da: martxoak 21-29, biak barne.

### Musikaren txokoa !



## "Punk not dead"

**L**endakariis Muertos Iruñeko punk talde berria duzu eta oraintsu lehendabiziko diskoa palzaratu du.

Ironia ardatz, Lendakariiek zeresan handia eman zuten euren maketako kantuak zirela-eta, "Gafas de pasta (con las de Ruper basta)" edo "El problema vasco" ren moldeko lelo bikainekin. Orain, kalean da Lendakarien lehen disko ofiziala, guztira, 23 kantuz osatua. Bertan, euren bizkortasuna eta ideia



argiak berresten dituzte, "Policía sí" tik hasi eta "Dame punk y dime tonto" dibertigariarekin bukatu arte.

Taldeko kideek diotenez, gaiak betikoak dira, «baina buelta emanda». Ironikoak,

garratzak, probokatzailak. «Gai politikoak eta sozialak landu ditugu», dio Aitorrek, taldeko kanta-riak: «kale borroka, euskal arazoa, drogak, bortizkeria, sexua... Hau da, bizitza bera osatzen duten gaiak».

### Egin kontu !

## Buruntzaldeko Jatetxeen Gida, eskura

**B**uruntzaldeko Jatetxeen Gidak 112 jatetxe bildu ditu. Usurbilen, zehazki, 29 izan dira gidaren ekimenarekin bat egin duten jatetxeak. Argitaratu diren aleak, guztira, 25.800 izan dira. Horietako 2.500 ale Usurbilen banatuko dira.

Andoain, Astigarraga, Hernani, Lasarte-Oria, Urnieta eta Usurbilgo jatetxeak biltzen ditu gidak. Herri horietako mapak jaso dira eta baita jatetxeen inguruko datu praktikoa: jatetxearen izena, helbidea eta telefonoa.



### Lehiaketa !

	*	E	*	U	*	L	*	L	*
	A	D	A	R	K	A	D	A	K
	*	O	R	R	I	*	I	R	A
*	R	*	E	R	R	U	K	I	O
E	R	A	Z	T	U	N	A	K	*
*	A	G	I	A	N	*	R	A	B
U	T	I	K	*	T	E	A	*	E
*	U	R	*	G	A	I	*	A	L
G	A	R	R	A	K	*	I	R	A
*	K	E	T	U	*	M	A	I	R

**LATXA**  
Kutereak denda

Janari prekozinatuak  
Kongelatuak  
Bertako produktusak

Zubizarrena 2, Usurbil Tel. 666 301 803

**ANDONI PINTURAK**

Façada eta  
barnelanetan Bepesializatua

C/Etxeberri, 8  
(kaleazar)  
Usurbil

Tel.: 943 361 318  
Móvil: 605 702 517

**WWW.NOAUA.COM**

USURBILGO ATARIA

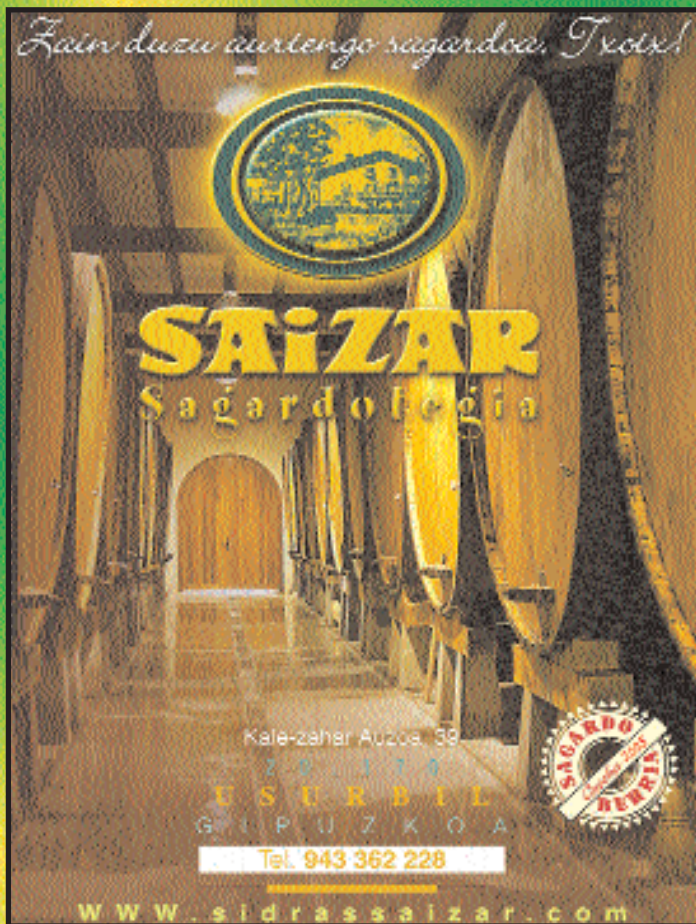






# EGIN TXOTX! SAGARDOTEGI GARAIAN



*Zain duzu aurtengo sagardoa. Txotx!*



**Saizar**  
Sagardotegia

Kale Zahar Auzoa, 39  
48901  
EUSKAL  
GIPUZKOA  
Tel. 943 362 228

WWW.sidrassaisar.com



Txotxetik irten zera kristal fiñ garbira, saltatu dezu illun betikan argira; atoz ederra, atoz, gauzkatzu begira, eragiteko baso zaudenari jira.

*Ramon Artola. "Sagardoaren grazia eta beste bertso asko"*



Urtarrilaren 14 tik irekita!

*Txotxetik sagardoa jarraitu usadioa!*

Santuenea,  
Telf: 943 36 50 31  
Mobila: 670 02 77 31



**SAGARDOTEGIA**



**ASTIAZARAN  
SAGARDOTEGIA  
IRUIN**

*Betidanik hemen denon etiketik gertu.*

Urtarrilaren 7 an irekiko da.

TEL: 943 36 12 29

